

AUSGABE 2024  
2,00 EUR



*Minischzeller  
Kiwwelschisser e.V.*



**PIRATEN**

**KERWE MÜNCHZELL**

**13.-16.09.2024**

**KERWEZEITUNG**



**Nett hier!**

**Ihr Partner für  
Werbung  
im Supermarkt**

Sie suchen Mitarbeiter?  
Werben Sie dort, wo jeder hin muss.....

[www.im-instoremedia.de](http://www.im-instoremedia.de)





**DACHSENFRANZ**

**FESTBETRIEBE GMBH**



Ahoi, ihr Landratten von Mönchzell und Umgebung!

Willkommen zur diesjährigen Minschzeller Kiwelschisser Kerwe! Macht euch bereit, denn dieses Jahr setzen wir die Segel unter der stolzen Piratenflagge! Arrr! Die Winde stehen gut, die Fässer sind gefüllt, und die Mannschaft ist bereit für ein grandioses Abenteuer voller Spaß, Freude und guter Laune! Egal, ob ihr als Kapitän, Matrose oder Freibeuter unterwegs seid, wir freuen uns, euch alle in unserem bunten und wilden Piratenhaufen begrüßen zu dürfen.

Diese Blättl ist euer Kompass durch die stürmischen Gewässer der Feierlichkeiten. Neben einem Schatz an schönen Erinnerungen an die letzte Kerwe enthält es natürlich eines - die legendäre Kerwered' mit lustige Geschichten der vergangenen Tagen, die euch in diesem Jahr in bester Piraten-Manier begrüßen wird. Doch eins sei gesagt, Kameraden: Ohne die großzügige Unterstützung durch unsere Anzeigenpartner und Werbepiraten wäre diese Zeitung, und damit auch unser Fest, nicht möglich. Ein großes Dankeschön geht an alle Sponsoren und Unterstützer, die uns mit ihrer Hilfe den Wind in die Segel geben.

Ebenso ein großer Dank geht an unsere tapfere Crew - alle fleißigen Helferinnen und Helfer, die dieses Fest möglich machen. Ihr seid die wahren Helden, die unser Schiff durch die stürmischen Vorbereitungen gelenkt und dafür gesorgt haben, dass wir heute alle zusammen feiern können. Ein großes „Arrr!“ und ein herzlicher Dank geht an alle, die mit angepackt haben - ob beim Schmücken, Organisieren oder Planen.

Also dann, Kameraden! Schnappt euch eure Augenklappen, setzt eure Hüte auf und macht euch bereit, denn wir stechen in See! Lasst uns feiern, tanzen und singen wie die wildesten Piraten der sieben Weltmeere. Auf dass unsere Kerwe ein riesiges Abenteuer wird und wir alle mit einem „Arrr!“ im Herzen nach Hause gehen!

Auf die Mönchzeller Kerwe, auf die Piraten!

Achja: Wusstet Ihr, dass die Kiwelschisser einen neuen Kapitän haben? Unser Jonny hat das Steuer übernommen - ein herzliches Willkommen an Deck und volle Kraft nach vorn!

# Mittelalterkerwe mit Brauchtumpflege

Mönchzell feiert historisch – Schlumpel Brunhilde mit Lobbachwasser getauft – Korndreschen als Ritual

**Meckesheim-Mönchzell.** (cba) „Rammt die Tür ein“, brüllten die Keweborscht unisono vor dem Verwaltungsgebäude. Es ist finsterstes Mittelalter. In Rüstung oder in feinstes Tuch gewandet forderte das Volk sein Recht: die Herausgabe des Schlüssels – und damit die Entscheidungshoheit über das Dorf: Mittelalterkerwe in „Minischzell“. Kerwepfarrer Axel Winterbauer verkündete am Freitagabend alsbald: „Benedictum, Benedactum, im Meckse

renne sie nackt rum. Lasst sie laufen, wir saufen.“ Gesagt, getan. Damit hieß es „Feuer frei“ für das Kerwewochenende, das erst mit der Beerdigung der Schlumpel am heutigen Montag bei Anbruch der Dunkelheit enden wird.

Doch zunächst musste noch so manchem Brauch gehuldigt werden. „Wenn ihr jetzt gleich zum Kerweplatz hinunter marschiert, werd' do zunächst mol manövriert. Und zwar der Zapfhahn in des Fass, ich hoff, mir werre net so arg nass.“ Diese Aussage sollte sich noch als selbsterfüllende Prophezeiung erweisen.

Nun wurde das Kerwelied pflichtschuldigst angestimmt, unterstützt von der Spielgemeinschaft Turnerkapelle Spechbach/Musikfreunde Mönchzell. Ach ja, da war ja noch ein weiteres Ritual, ohne das keine Kerwe ordentlich beginnen kann: die Schlumpeltaufe. „Holladrio, die Minischzeller Kerwe isch wieder do“, übte sich der Kerwepfarrer weiter in Mundart-Lyrik und mit Hinweis auf die Puppe sagte er: „Es wer jo kaum zu akzeptiere, ded die des Jahr mol net krepiere. Wir danke herzlich fe die Schlom-

pel em Mombel.“ So bewegte sich der Tross also wieder in Richtung Lobbachhallenvorplatz, die Schlumpel wurde allerliebst im Karren transportiert.

Dort war ebenfalls nicht gleich Feiern angesagt, wengleich Bürgermeister Maik Brandt unter wachsamem Auge von Ortsvorsteher Marcel Gengenbacher schon mal Hochprozentiges ausgeschenkt hatte. Wie es im Mittelalter Brauchtum war, musste zunächst das Korn mit dem Dreschflügel bearbeitet werden. „Des Brauchtum an Kerwe, des wolle mir wahre, drum dunne mir jetzt des Getreide verschlage“, gab der Kerwepfarrer Regieanweisung. Dies gelang dann ohne nennenswerte Zwischenfälle. Auch die Schlumpeltaufe war eine Punktlandung wie aus dem Bilderbuch: „Mit Lobbachwasser tauf ich dich, des ich vorhin geholt hab ganz frisch.“ Die „Windige Brunhilde vom Steinernen Kreuz“ nahm also gehorsam das Sakrament entgegen. Jubelrufe statt Orgelklänge, aber so ist das ja bei der Kerwe. Dann bekamen die Kerweborscht „von unserm Metzger Dirk die Worscht. Der hat a noch



Axel Winterbauer (r.) und Johannes Lenz taufen die Kerweschlumpel. Fotos: C. Barth

**WIR DANKEN ALLEN**

**Spendern, Gönnern und Gästen  
sowie der Gemeinde und dem**

**Bauhof Meckesheim für die Unter-  
stützung der Kerwe 2024!**

**[www.kiwwelschisser-moenchzell.de](http://www.kiwwelschisser-moenchzell.de)**

## „Sie leb aber auch

Mönchzeller Mittelalterkerwe er

Von Thomas Seiler

**Meckesheim-Mönchzell.** Der Kerwemönch der „Minischzeller Mittelalterkerwe“ Axel Winterbauer, zugleich auch Vorsitzender der heimischen „Kiwwelschisser“, ließ nach der Verbrennung der Schlumpel „Windige Brunhilde vom Steinernen Kreuz“ nochmals seine Trauer freien Lauf. Etwas früher als gedacht, musste die Einäscherung am Montagabend vor der Lobbachhalle stattfinden, um den Regengüssen und dem aufkommenden Gewitter zu entgehen, meinte er gegenüber der RNZ. Der Leidtragende dabei: Waldemar Riske aus der Sinsheimer Region, der anschließend als Alleinunterhalter „Walde“ in die Halle der Freiwilligen Feuerwehr fliehen und dort seine gesamte Ausrüstung vom Wasser befreien musste.

Zuvor nutzten rund 30 Fackelträger der „Kiwwelschisser“ und des Freizeitclubs „Bo-Bi-Du“ mit dem Vorsitzenden Gerhard Schranz an der Spitze als Organisatoren des Geschehens die Gelegenheit, die Kerweschlumpel tränenreich un-





Ehe Kerwefarrer Axel Winterbauer die „Windige Brunhilde vom Steinernen Kreuz“ taufte, drotschen Bürgermeister Maik Brandt (2.v.l.) und Ortsvorsteher Marcel Gengenbacher (r. vorne) Korn.

an Ranke Brot, sunscht dede mir sterwe, de Hungerstod“.

Bevor Axel Winterbauer dem Ortsvorsteher das Mikrofon übergab, warnte er: „Aber zuerst gibt der mir de Rottausschlüssel, mir regiere do jetzt a bisse.“ Marcel Gengenbacher dankte allen teilnehmenden Vereinen, „ohne die ein solches Fest nicht gelingen würde“. Mit einem gekonnten Hammerschlag schickte Gengenbacher sich an, den Inhalt des

Fassbiers zum Sprudeln zu bringen. Er benötigte mehrere Anläufe, stets dirigiert von den erfahrenen Kerweborscht – doch so recht wollte die Amtshandlung nicht gleich gelingen. Die versammelten Gemeinde- und Kerweoberhäupter, das gemeine Volk und wohl auch die dem Tode geweihte Brunhilde drückten aber ein Auge zu, als das Bier endlich in alle Richtungen spritzte. Es war vollbracht – Kerwe war angedacht.

# bte gut, zu schnell“

ndete mit Schlumpel-Verbrennung

würdig zu Grabe zu tragen. Den exotischen Namen des Freizeitclubs in seinem gesamten Ausmaß verriet Winterbauer als Vorsitzender der „Kiwwelschisser“ dabei nicht, da ihm bei der Benennung eine Strafe von 60 Litern Freibier drohten.

Dafür ging er als Mönch zuvor in seiner Trauerrede in allen Einzelheiten auf die „traurige Nachricht über den Tod unsrer Schlumpel“ ein. Er erwähnte nochmals „em Freitag“ ihre Fitness „bei der Taufe“, das „kräftige Saufe mit de Kerwborscht“ und das Durchrocken „in der Bar un em Saal mit den Jungs vom MC Lobbachtal“. Da „sie halt g’feiert mit der Band, sodass moncher gsagt hot, do fliegen jo die Deller vun de Wänd“, erklärte er hierzu in fast lupenreinen Paarreimen.

Am Montag kam dann ihr Exitus, als „derre ein Stück Frucht aus der zu scharfen Bole im Hals drin stecke“ blieb und auch der Notarzt zu spät Hilfe leistete. Sein Trost vor dem Anzünden des Feuers daher: „Sie lebte gut, aber auch zu schnell, die Mittelalterschlumpel vun Minischzell.“ Für ihn allerdings ein „alter



Auf dem Platz vor der Lobbachhalle ging die Schlumpel in Flammen auf. Foto: Lahm

Schwerwe“, der nun Ruhe und Frieden finden dürfe.

Da aus der Sicht des Kerwemönchs „Kerwe Kerwe bleiwe“ und es „uns liwwa“ sei, „du gehsch als dass mir sterwe“ müsse, ließ sich zudem keiner der Fei-

ernden von dem einsetzenden Regen abhalten, allerlei Deftiges von den „Kiwwelschissern“ und dem „Club 64“ beim Leichenschmaus zu genießen. Dazu gehörte natürlich zusätzlich die „Live-Musik mit Walde“.

**BARTL**

... einfach  
gut betreut

**74918 Angelbachtal • 74915 Waibstadt  
69256 Mauer**

**Mobil: 0151 - 207 527 27**

**[www.fahrschule-bartl.de](http://www.fahrschule-bartl.de)**



# KERWEREDD 2024

Hallo Ihr Leut` ich grüß Euch alle  
widda vor der Lobbachhalle!  
Hier auf Mönchzells Party-Riff  
lief auf Grund ä Pirateschiff!

Das Motto isch für dieses Jahr:  
Mir sinn Pirate, dass isch klar!  
Un viele dunn verkleidet gehn,  
ich find des super, wunderschön!

Der Umzug der war a ganz klasse  
un's Wetter dud a widda basse.  
Un bevor mir lege los für heut  
grüß ich mol schnell noch ä paar  
Leut.

Musikvereine und SFZ,  
dass ihr hier spielt isch widda nett!

Dank auch an die Feuerwehr  
die Sichert Umzug und Verkehr!

Danke a an die Kerweborschd  
die ned nur hawwe immer  
dorschd.

Die hawwe a ganz viel geackert,  
viel genaggelt und getackert.

Das wir widda, s'isch wie'n Schatz,  
hawwe so'n tolle Kerweplatz!  
Faschd de Bauhof ich vergaß,  
auch auf die Jungs isch verlaß.

Wie Ihr's kennt beginne wir,  
die Red mit einem Schluck  
vum Bier

un a en Spruch darf do ned fehle  
den dun ich euch jetzt glei verzähle!

\*\*\*\*\*

Alles im Lewe isch vergänglich  
Nur der Dorschd bleibt  
lebenslänglich!

Prost!

\*\*\*\*\*

Wir starte jetzt un woll'n mal sehe  
was isch im Dorf so alles g'schehe.  
Ich hoff es isch was scheens dabei  
Un leg jetzt los, ich bin so frei.

Der Umzug, ihr habt's alle g'sehe,  
dud durch de ganze  
Ort widda gehe.  
Des sagt uns,  
un jeder weiß es glei,  
die Baustell isch endlich vorbei.

An ä paar Ecke dud's noch hake,  
ma dud a widda ganz toll parke.  
Doch alles in allem hab ich befunne  
isch es wirklich gut gelunge.

Geteilter Meinung isch ma halt  
üwwa unsern Farbasphalt.  
Doch isch sag euch jetzt kurzer-  
hand:  
Mir hawwe jetzt im Dorf nen Strand



**PIRATEN**  
KERWE-MONCHZELL

# Schleich

## Raumausstattung

Gardinen · Bodenbeläge  
Polsterarbeiten · Malerarbeiten  
Sonnenschutz · Insektenschutz



Friedrichstraße 40 · 74909 Meckesheim

Tel. 06226 1775

[www.raumausstattung-schleich.de](http://www.raumausstattung-schleich.de)

[mail@raumausstattung-schleich.de](mailto:mail@raumausstattung-schleich.de)



**Elektroanlagen**  
**GmbH & Co. KG**

Industriestraße 46 · 74927 Eschelbronn

Tel. 0 62 26 / 9 69 04-0 • Fax 0 62 26 / 9 69 04-44



Die Kerweboschd sinn en Veroi  
un in Deutschland muss es soi,  
dass der Kassier muss seine  
Kasse  
oimol jährlich prüfe lasse.

So macht es auch der Kerweverein,  
man lädt zu einem Treffe ein.  
Doch der Kassier der wohnt in Rot,  
macht deshalb glei des Angebot,

„Ich bring die Sache  
mit ganz schnell,  
mir treffe uns in Minischzell.“

Er packt ganz flux alle Ordner ei,  
fährt los, ma muss jo pünktlich sei.

Die Prüfer warte schun mim Bier  
uff ihren Kerweboschd-Kassier.  
Begrüße sich noch kurz un dann  
fange sie mit der Prüfung an.

Doch wu er packt sei Ordner aus  
Lache sie ihn ganz laut aus.  
In der Hektik packt ein der Junge  
sein Ordner mit de Versicherunge!

So wurd geprüft un viel gekichert.  
Ergebnis: Max isch gut versichert.  
Wir wisse nur ned ganz genau,  
bei der Allianz oder R+V.

\*\*\*\*\*

In Meckse isch a was passiert,  
s'alde Rathaus wurde renoviert.

Als es ferdisch war, s'war  
recht teuer,  
gab es trotzdem eine große Feier.

Die Mensche trafe sich in Schare  
zur Einweihung nach viele Jahre.  
So reist ma an von fern un nah,  
ja sogar aus Amerika!

Eine große Delegation,  
machte in Meckesheim Station.  
Vun Feuerwehr un Polizei,  
die Bürgermeister, alt un nei.

Nach dem offizielle Teile  
lud ma noch ei hier zu verweile  
un konnte Führungge mitmache,  
wu erklärt wurd' manche Sache

üwwa den Bau un alles ums Haus  
un später lief ma widda raus.  
Vor dem Eingang wartet dann  
ein bekannter Minischzeller Mann.

Er will die Amis mol was froge  
un macht des a, s'schi ungeloge,  
frogd Harrison's BM, un zwar de  
Alde:

Was dusch du denn vum Trump  
so halde?

Uff englisch hat er des gefragt  
un uff englisch werd ihm dann  
gesagt,

dass er de Trump ned leide kann.  
Uff deutsch spricht weiter dann  
der Mann:

## IHR BLUMENFACHGESCHÄFT IN MÖNCHZELL

Unser Service für  
Sie

- Beet- Zimmer- u.  
Balkonpflanzen
- Deko- und  
Geschenkartikel
- Hochzeitsfloristik
- Geschenkfloristik
- Trauerfloristik
- Dauervergrabpflege
- Gartenpflege

[www.gartenpflege-epp.de](http://www.gartenpflege-epp.de)



Hauptstr. 91  
74909 Meckesheim-  
Mönchzell  
Tel: 06226/785914  
Fax: 06226/785838



Für mehr Infos stehen wir Ihnen gerne persönlich zur Verfügung



**Rohr- und Kanalsanierung**  
**Muschter-Barth**

Rohrortung  
Rohrreinigung  
TV-Untersuchung  
Beheben von Rohrschäden  
Grabenlose Rohrsanierung

**David Muschter-Barth**

Inhaber

Hauptstraße 119  
74909 Meckesheim

Tel: 06226 789 215

Mobil: 0172 633 44 62

E-Mail: [info@rohr-barth.de](mailto:info@rohr-barth.de)



„Doch des isch wirklich ganz egal,  
ich darf ja eh ned gehn` zur Wahl,  
denn ich bin nur der Holger Karl,  
der Bürgermeister vun Bammetal!“

un sie fahre Stund um Stund,  
dun drin schlofe, esse koche.  
Mir kumme erschd widda in zehn  
Woche!

Der Bill Neyer un der Holger Karl  
wurde verwechselt en dem Fall.

Ma kann ä bissel es verstehe,  
hot ma sie noch ned oft gesehe.

Langsam zwar, doch immer fein  
bringt sie das kleine Bussl heim.  
Daheim denkt er, nach dere Reise,  
dud sicher einiges verschleiße.

Die hawwe bestimmt  
de gleiche Friseur,  
da kann geschehn` so ein Malheur,  
Der Rainer Hahn nahm`s  
mit Humor,  
sowas kummt halt a mol vor.

Beim Fachmann werd der Bus  
geheckt  
un der Kerl a was entdeckt.  
Er fragt: Wie isch die Leistung so?  
Antwort: Mir kumme langsam  
immer o!

\*\*\*\*\*

Wenn einer eine Reise tut  
dann kann er was erzählen  
un als erschdes, es wäre gut  
en fahrbare Unnersatz zu wähle.

Der Schrauber runzelt seine Stern:  
Ha, langsam, ja des glaub ich gern!  
Der Luftmassemesser isch defekt,  
zum Glück isch der Bus dir ned  
verreckt!

Der Mann vun unsere G'schicht  
der kennt sich aus, alles isch g'richt.  
Das Wohnmobil bringt uns zum Ziel,  
sei Frau un er, sie reise viel.

Er tauscht aus des alde Teil,  
des Bussl geht jetzt widda steil.  
Was vorher es hot faschd ned  
gschafft,  
macht es jetzt mit halwer Kraft.

Der Motor schnurrt so wie ä Kätzl  
los geht die Reis` im grüne Schätzl,  
durch Frankreich, Spanien, Gibraltar  
nüwwa bis nach Afrika.

Hät der Peter des nur  
früher erfahre  
wär er ned nur bis  
Marokko g'fahre.  
Die nägschd Fahrt,  
des isch ihm jetzt klar,  
geht runna bis Südafrika.

Der Bus, denkt er, der läuft  
ganz rund,

# KFZ-Meisterbetrieb in Meckesheim

[www.autoservice-angione.de](http://www.autoservice-angione.de)

**Ihr zuverlässiger und kompetenter Partner  
für alle anfallenden Reparaturen  
rund um Ihr Fahrzeug.**



**Telefon:** 0 62 26 / 78 78 20

**Mobil:** 0176 / 96 24 31 96

**Montag - Freitag:** 7.30 - 12.00 Uhr

13.00 - 18.00 Uhr

**Samstag:** nach Vereinbarung

---

Autoservice Tobias Angione · KFZ-Meisterbetrieb · E-Mail: [info@autoservice-angione.de](mailto:info@autoservice-angione.de)

**Daimlerstr. 15 · 74909 Meckesheim**



Für alle Reisen, liewer Peter,  
für jeden deiner Kilometer,  
wünsche wir dir ganz viel Spaß  
jetzt kannsch a gewwe richtig  
Gas.

\*\*\*\*\*

Was wir als nächstes hier berichten  
isch nochämol ä Reiseg'schichde.  
Ein Kurztrippl sollt es diesmal sein,  
ein langes Wochenende! Fein!

Auch hier werd's Auto vollgelade,  
ma fährt los, will nimme wade.  
Uff'd Autobahn un stur gradaus  
nach Paris zur Mickey Maus.

Kind und Kegel sinn an Bord,  
ma nähert sich dem  
Sehnsuchtsort.  
Ma hot Zeit bei Fahre und Lenke,  
die Packlischde zu üwwadenke.

Alles hawwe mir gericht,  
Klamotte, Geld, nur die Karte  
nicht.  
Die Karte, es wird alle heiß,  
liege noch daheim, so'n Scheiß!

300 Kilometer sinn sie schun  
g'fahre  
alle raufe sich die Haare.  
Ohne Karte macht's koin Sinn,  
so brauche mir do gar ned hin.

Sie drehe um, es geht zurück,  
doch zu ihrem große Glück,  
isch daheim der gröschde Sohn,  
den hole mir ans Telefon.

Liewer Steven, hör gut zu,  
du hosch jo eh grad nix zu du.  
Schnapp dir die Karte, steig in'd  
Karre  
un du uns schnell entgege fahre.

Der Plan ist:  
Treffpunkt halbe Strecke,  
doch der Kerl kummt ums verrecke  
ned aus dem Bau un  
ganz spät fort,  
so trifft ma sich an einem Ort.

Der isch gar ned weit  
weg vun hier,  
ihr kennt ihn alle, glaubt es mir.  
Sie musste dann bei ihrem Glück,  
faschd bis ganz nach Haus  
zurück.

Die Karte wurde übergebe,  
in Raueberg beim Parkplatz REWE!  
Dann ging es widda Richtung Paris,  
ja der Start war richtig Mies.

Den Rest verbracht Familie Schupp  
glücklich dann beim DisneyClub!  
Wir hatte bei der G'schicht  
auch Spaß  
Un hewe jetzt mol kurz das Glas.

# Raiffeisen Markt

WIR FREUEN UNS AUF  
IHREN BESUCH!

## Unsere Öffnungszeiten

Mo - Fr 8:00 - 18:00 Uhr

Sa 8:00 - 12:00 Uhr

Raiffeisenplatz 1  
74909 Meckesheim



## Ihre Ansprechpartner Meckesheim

Jeanette Schätzle  
Georg Lamade

Tel. 0 62 26 / 92 130

## Heizöl Holzpellets

Diesel • feste Brennstoffe  
zuverlässig • schnell • fair



Raiffeisen  
[www.agroa.de](http://www.agroa.de)



Der lieve Gott hot ned gewollt,  
dass Rebensaft verderben sollt.  
Drum hot er uns ned nur die Reben,  
sondern auch de Dorschd gegeben.

\*\*\*\*\*

Die nägschde Reise war  
verdienter Lohn,  
denn wir alle wisse schon,  
die Spieler der Germania  
wurden Meister dieses Jahr!

Endlich aus der B-Klass raus,  
ich denk des gibt nochmal Applaus!

In Minischzell feiert ma mit Genuss,  
erschd Aufstieg, Meister,  
dann Abschluss  
un weil des alles ned isch g'nug  
macht ma noch en Vereinsausflug!

Gefeiert sollt der Titel werde  
auf der größten Strandparty  
der Erde  
un so gings mit alle Mann  
nach Malle uff de Ballermann.

Die Erschde reiste Mittwochs an  
die nägschde ware Donnerstags  
dran.

Als alle ware eingetroffe  
wurd viel gefeiert und a g'soffe.

Sie hawwe sich's verdient,  
gar keine Frage,

doch nach dene ganze Feiertage,  
freut ma sich ein großes Stück,  
wenn der Rückflug geht zurück.

Ein Teil vun unserer Feiertruppe,  
es war die allerledschde Gruppe,  
flog Montag morgens so der Plan  
un musst ganz früh zum Flugplatz  
fahn!

6 Uhr steht uff dem Bilett,  
vor'm Abflug wäre es doch nett,  
noch en Kaffee sich zu schnappe  
un zum Boarding dann zu schlappe.

Kurz vor 6 wollte sie dann einchecke,  
geh'n zurück zum Schalter un  
verschrecke.

Do isch koi Sau im Wartesaal,  
alle G'sichter wäre fahl.

Am Schalter saß noch eine Frau  
die sagt: Abflug war um 6 genau.  
So stehts a uff dem Ticket druff,  
beim Jochen geht der Puls glei  
nuff.

Der Daniel sprachlos un verwirrt,  
der Wolle hektisch umher irrt,  
nur der Holger, der bleibt cool  
un setzt sich erschd mol uff en  
Stuhl.

Sie fange dann an rumzusuuche,  
kann ma heute noch etwas buche  
un tatsächlich hawwe

# WIR SUCHEN DICH!

**KFZ-MEISTER\*IN** (m/w/d)  
in **Vollzeit**



**Jetzt bewerben!**

**SPIEGELHALDER & HEILER**

Mehr Infos unter [www.spiegelhalter-heiler.de/kontakt/karriere](http://www.spiegelhalter-heiler.de/kontakt/karriere)



**PIRATEN**  
HERWE MÖNCHZELL



# Starten Sie direkt in Ihr nächstes Abenteuer!

Ob zur Miete oder zum Kauf!

Vereinbaren Sie direkt Ihren Beratungstermin in Ihrem  
**Autohaus Spiegelhalder & Heiler in Heidelberg.**



**„Miet mich!“**

schon ab  
**99€/Tag**

Gleich anrufen & Termin vereinbaren!

**06221 31 69 00**

**[ ] CROSSCAMP**

IHR AUTOHAUS

**SPIEGELHALDER & HEILER**  
IN HEIDELBERG

**Spiegelhalder & Heiler GmbH** Vertragshändler Citroën, Crosscamp & Toyota - Servicepartner DS Automobiles  
Haberstr. 9, 69126 Heidelberg • [citroen@spiegelhalder-heiler.de](mailto:citroen@spiegelhalder-heiler.de) • [toyota@spiegelhalder-heiler.de](mailto:toyota@spiegelhalder-heiler.de)



**PIRATEN**  
KERWE MÖNCHZELL

  
**HEIDELBERGER**  
*Brauereis*

**SEINE WAHRE  
HERKUNFT  
KANN MAN NICHT  
VERLEUGNEN**

GEBRAUT, WO WIR ZUHAUSE SIND



**erhältlich bei**  
**Getränke-Service**  
**Schranz**



**Weihergartenstr. 47**  
**74909 Mönchzell**



**0170 8191913**



sie noch Glück,  
ä paar Stund später geht en Flug  
zurück.

Es geht voran mit große Schritte  
un's fehlt nur noch die Gartehütte!

Geschafft hawwe es dann alle vier,  
wir trinken auf euch auch ein Bier  
un vor dem nägschde  
Flug nach Malle  
lernt ihr erschd mol lese alle!

Die isch bestellt un werd bald  
kumme,  
Vorarbeite sinn vorgenumme,  
dass wenn vorbei des lange Warde,  
ma kann sofort mim Aufbau starte.

\*\*\*\*\*

Es isch soweit,  
des Ding werd gebracht  
un an die Arbeit sich gemacht.  
En haufe Bretter, ganz viel Holz,  
des Häusl werd bestimmt ganz stolz.

Im nägschde Kapitel  
geht's zum Bau  
oder besser ganz genau,  
ma dud erschd einen  
Hauskauf wage  
un kümmert sich nur um'd  
Außenanlage.

Gesichert war die Ladung gut,  
uff Balke verschraubt des Brettergut  
un als alles dann im Hof drin steht,  
werde die Schraube rausgedreht.

Einiges macht ma allein  
un hot so seine Helferlein.

Alle Bretter werde sortiert,  
es wird begonne un probiert

## ARAL Tankstellen Matthias Riebler

Am Götzenberg 13, 69126 Heidelberg

Bergheimerstraße 90, 69115 Heidelberg



Alles super.

ultimate  
102



Alles super.



Baggerarbeiten  
Brennholztransport, Baumfällungen und Rodungen  
Bankett- und Böschungsmulchen  
Flächenmulcharbeiten  
Grünflächenpflege  
Heckenmulchen  
Lichtraumprofil schneiden  
Lohndreschen  
Pressen und Wickeln von Rundballen



**KÜRBIS** *ab sofort!*  
**Verkauf**

 **IM OBERBRÜHL 9 MECKESHEIM-MÖNCHZELL**



**LOHNUNTERNEHMEN**  
**CARSTEN MAX**  
Landwirtschaft  
Kommunal  
Forst

 Lafo\_Max

 0151 - 42 44 36 31

 landundforst-max@gmx.de

**IHR STARKER PARTNER VON DER AUSSAAT BIS ZUR ERNTE**



des Haus zu baue un zwar schnell  
an der vorgesehne Stell.

der fährt zwar ned bis Griecheland,  
nur in ein andres Bundesland.

Die Balke, die zur Sicherheit,  
die werde in der Zwischenzeit  
ä bissl uff die Seite gelegt  
un fachmännisch dort glei zersägt.

Die jung AH ging auf die Walz  
in'd Nachbarschaft nach  
Rheinland-Pfalz,  
es geht nach Neustadt, so der Plan,  
do muss ma so 70 Kilometer fahrn.

Zur Hand hat man die Anleitung  
un kummt voran mit großem  
Schwung,  
erreicht bei Anleitung Seite 10,  
ma werd ganz blass weil dort  
dud stehn.

Die Fahrt geht los,  
des werd en Spaß,  
ma freut sich uff's erschde  
Dubbeglas,  
doch irgendwie isch heut was faul,  
im Bus gibt es ein riese Gemaul.

Man nehme die Balke  
jetzt zur Hand,  
die braucht ma für de  
sichere Stand,  
doch die sinn nimmer  
zu gebrauchte,  
die dun schun zersägt im Feuer  
rauche.

Die Navis uff de Handys pläre  
Die Kilometer dun jo no mena  
werre.  
Ruckzuck stelle sie dann feschk  
mir fahre in des falsche Neschk.

Do hilft koi jammern un koi flehe,  
am Feuer dud der Uwe stehe,  
die Baustell die werd eingestellt  
un neue Balke nachbestellt.

Früh genug hawwe sie's realisiert,  
es war noch gar ned viel passiert,  
sie drehte um un lasse's laufe  
so kumme sie rechtzeitig noch  
zum Saufe.

Mittlerweile steht die Hütte,  
für die Zukunft, Uwe, Bitte,  
erschd wenn alles isch errichtet,  
werde die Reschde dann vernichtet.

Dann uff Neustadts  
großem Feschk,  
sinn sie ä Weil ganz gerne Gäschk  
un später dann nach 5 – 6 Schoppe  
wolle sie widda in de Bus neu  
hoppe.

\*\*\*\*\*

Un jetzt nochmol zum gute Schluss,  
geht's nochmol um en kleine Bus

Doch irgendwie will's heut ned  
flutsche

**ANKER HOCH, DIE KERWE RUFT,  
PIRATENSTIMMUNG LIEGT IN DER LUFT!**



**WIR WÜNSCHEN EUCH EINE  
SCHÖNE KERWE 2024!**



Der Bus dud in de Grawe rutsche  
un im Grawe s'Bussl hängt:  
Ja wer hot den do gelenkt.

Alle raus aus unserm Bus  
weil jeder jetzt schnell schiewe muss  
nur nicht unser liewer Uhle  
der muss steuern aus der Kuhle.

\*\*\*\*\*

So das wärs, die Red isch aus,  
gebt alle nochmal laut Applaus  
an alle die ihr Zeit hier spende,  
ausschenke un schaffe bis zum  
Ende.

Alle Helfer un Helferinne  
Für große un für kleine Dinge.  
Alle Vereine und a Gruppe  
die sich als Helde hier entpuppe.

Un für uns des hier alles mache,

damit mir feiern könne un lache.  
Vielen Dank, ihr seid die Beschde,  
ohne Helfer keine Feschde.

So jetzt awwa wirklich Schluss,  
zum Abschluss schick ich einen  
Gruß.

Hebt die Krüge, hebt das Glas,  
habt alle noch ganz lange Spaß.

Feiert mit uns Stund um Stunde,  
trinkt gemeinsam Rund um Runde.  
Ich sag Tschau, machts gut ihr Leut,  
des war die Kerwered für heut.  
Wir trinken Wein, wir trinken Bier  
im Sitze, Stehe, Liege.  
Un wenn ma einmal Engel Sinn  
dann trinke ma im Fliege!

Tschüß und Ade, Sagt euer Mönch  
der Axel W.

Jetzt gehe ma ona hewe, Hoch  
soll die Mönchzeller Kerwe lewe.



### **Gefällt euch die Kiwwelschisser Kerwe?**

Dann unterstützt uns gerne mit  
einer kleinen Spende ♥

#### **Aufistung der Beteiligten:**

- Marcel Gengenbacher: Dichter & Denker
- Axel Winterbauer: Vortragende (der mit der Kutte)
- Sebastian Mäck: Grafik und Design
- Dennis Schneider: Druck
- Johannes Lenz: Anzeigen
- Max Stark: Redaktion



**G. Haspel  
Bauelemente GmbH  
Industriestraße 32  
74909 Meckesheim  
0 62 26 / 92 14 0**



**Beratung  
Verkauf  
Service  
Tore  
Türen  
Antriebe  
Montage**

**[www.haspel-tore.de](http://www.haspel-tore.de)**

*Ristorante*  
***Rusticale***

 **06226/789618**

**Bahnhofstraße 10  
74909 Meckesheim**

**[www.pizzeria-rusticale.de](http://www.pizzeria-rusticale.de)**

**Öffnungszeiten**

Montag	Ruhetag
Di.-Sa.	17-23
Sonn und Feiertage	11.30-22.30

durchgehend warme Küche



## (1/4) Wir fragen ChatGPT ... 🗣️

Schauen wir mal, wie viel die künstliche Intelligenz (KI) schon über unseren Ort weiß. Wir fangen mit etwas Einfachem an:

Hallo ChatGPT, was weißt du über Mönchzell?

Mönchzell ist ein kleiner Ortsteil der Gemeinde Meckesheim im Rhein-Neckar-Kreis, im Bundesland Baden-Württemberg, Deutschland. Hier sind einige Informationen über Mönchzell:

- 1. Lage und Geografie:** Mönchzell liegt im Kraichgau, einer hügeligen Region zwischen den Flüssen Rhein und Neckar. Die Gegend ist bekannt für ihre schöne Landschaft und ihre landwirtschaftlich geprägte Umgebung.
- 2. Geschichte:** Mönchzell hat eine lange Geschichte, die bis ins Mittelalter zurückreicht. Der Name „Mönchzell“ deutet darauf hin, dass der Ort ursprünglich eine Klosterzelle oder ein klösterliches Gehöft war. Der erste urkundliche Nachweis von Mönchzell stammt aus dem Jahr 1296. Der Name weist auf eine Ansiedlung hin, die wahrscheinlich mit einem Kloster oder einer Mönchsgemeinschaft verbunden war.
- 3. Bevölkerung und Struktur:** Mönchzell ist ein eher ruhiger und ländlicher Ortsteil von Meckesheim, mit einer relativ kleinen Bevölkerung. Die Dorfgemeinschaft ist oft eng verbunden, und es gibt einige örtliche Vereine und Aktivitäten, die das gemeinschaftliche Leben stärken.

Insgesamt ist Mönchzell ein kleiner, aber lebendiger Ort mit einer starken Gemeinschaft, der seine Traditionen pflegt und gleichzeitig die Vorteile seiner ländlichen Lage genießt. Wenn du spezifischere Informationen über Mönchzell benötigst oder Fragen zu einem bestimmten Aspekt des Ortes hast, lass es mich gerne wissen!

# DJ SEBX

DJ-Service & Veranstaltungstechnik

Licht- und Tontechnik sowie Mietpark an Eventequipment

Lautsprecher, Beleuchtung, Fotobox, Eiswürfelmaschine, Kühlwagen, Biertischgarnituren,  
u. v. m.

Kontakt: Tel. 015737475551 // Weihergartenstr. 47 74909 Meckesheim-Mö

# GETRÄNKE KERN

[www.getraenke-kern.de](http://www.getraenke-kern.de)

[info@getraenke-kern.de](mailto:info@getraenke-kern.de)

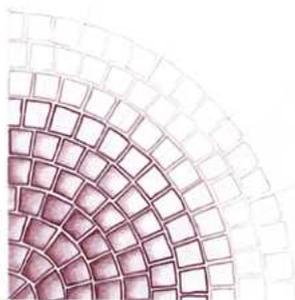
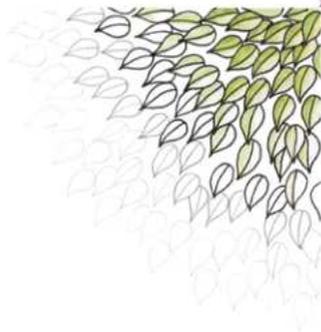
In der Au 8  
Wiesenbach  
Tel: 0 62 23 / 4 03 55

Im kleinen Bruch 6  
Eberbach  
Tel: 0 62 71 / 9 47 47 00

Eichelweg 4  
Wiesloch  
Tel: 0 62 22 / 93 85 08

Gerh.-Hauptm.-Str. 49  
Dossenheim  
Tel: 0 62 21 / 86 97 25

**STÜTZLE & MÜLLER**  
Gartengestaltung GmbH  
Planung und Ausführung von Außenanlagen



Ziegeleistraße 10  
69256 Mauer  
Tel. 06226/ 99 19 17  
Fax 06226/ 99 13 89  
[www.stuetzle-mueller.de](http://www.stuetzle-mueller.de)



**(2/4) Wir fragen ChatGPT ...** 

**Ob sie auch die Kiwwelschisser kennt? Mal schauen, was die KI so über uns denkt:**



**Naja, fast. Ob ChatGPT weiß, das wir letztes Jahr den Kappenabend ausgerichtet haben?**



**TEXTILES**  
REALIZE YOUR VISION

**WORKWEAR. BASICS. SPORT. BRANDING.**

*Workwear, T-Shirts, Sweater,  
Poloshirts, Hemden, Blusen,  
Jacken, Decken, Caps,  
Mützen, Handtücher und  
viele mehr.*

**ALLES AUS EINER HAND**

**Wir veredeln, drucken und besticken Textilien für jeden Anlass!**






Telefon: 06226 / 97 29 04

Website: [www.hvstextiles.de](http://www.hvstextiles.de)

E-Mail: [info@hvstextiles.de](mailto:info@hvstextiles.de)

# ERT

## ELEKTROTECHNIK



ERT Elektrotechnik  
Inh. Malte Eggert  
Schubertstraße 11/1  
74909 Meckesheim

Telefon +49 6226 9722923  
info@ert-elektrotechnik.de  
www.ert-elektrotechnik.de

Partner von  e-masters



Metzgerei  
**Dirk  
Künzer**  
... seit über 200 Jahren

Bestes Fleisch aus unserer Region,  
meisterhafte Gewürze und handwerk-  
liches Können garantieren für den  
guten Geschmack aller unserer  
Produkte.

Überzeugen Sie sich selbst.

**Wir suchen ab sofort:  
Fleischerei-Verkäufer/in**  
m/w/d

- Erstklassige Fleisch- und Wurstwaren
- Grillspezialitäten
- Pfannenfertige Gerichte
- Partyservice (Mo. - Fr.)
- Geschenkideen
- Backwaren
- Kaffee/Zeitungen/Zigaretten
- Grundnahrungsmittel (kleines Sortiment)

Sie finden uns auch in folgenden  
REWE Märkten:

Bammental, Mauer, Meckesheim,  
Sinsheim und Kleingemünd

sowie:

Marktscheune Meckse,  
Conny's Lädchen Mückenloch,  
Toker's Wiesenbach

Hauptstraße 93, 74909 Meckesheim-Mönchzell  
Tel: 06226/2635 Fax: 06226/991677  
E-Mail: dirk.kuenzer@t-online.de  
Homepage: www.metzgerei-kuenzer.de



### (3/4) Wir fragen ChatGPT ... 🤖

#### Geben wir Ihr ein wenig Hilfe...

Ich hab' ja gehört die Kiwwelschisser sind ein Kerweverein... ja was den nun?

Du hast recht, die **Minischzeller Kiwwelschisser** sind tatsächlich ein **Kerweverein** und kein Karnevalsverein. Entschuldige das Missverständnis!

Der Begriff „Kiwwelschisser“ ist ein humorvoller Spitzname für die Bewohner von Mönchzell und bezieht sich auf die Traditionen des Ortes. Ein **Kerweverein** widmet sich der Pflege und Durchführung der „Kerwe“, einer regionalen Kirchweih oder Kirmes, die ein bedeutendes Volksfest in vielen deutschen Gemeinden ist. Diese Feste haben historische Wurzeln und feiern oft die Weihe einer Kirche oder die Erntezeit.

Die Minischzeller Kiwwelschisser organisieren die jährliche Kerwe in Mönchzell, bei der es typischerweise Festumzüge, Musik, Tanz, Spiele und lokale Speisen und Getränke gibt. Solche Vereine spielen eine zentrale Rolle im Dorfleben, indem sie Traditionen und Brauchtum aufrechterhalten und die Dorfgemeinschaft zusammenbringen.

Die Veranstaltungen des Kerwevereins bieten nicht nur Unterhaltung, sondern stärken auch den Zusammenhalt und das soziale Miteinander der Dorfbewohner. Die Bezeichnung „Kiwwelschisser“ ist dabei eine liebevolle Anspielung auf die Eigenheiten und den Humor der Mönchzeller.

#### Besser - aber immer noch nicht ganz korrekt.

**Zimmerermeister Jens Winterbauer**  
**Holzbau & Zimmererarbeiten**

**Holzterrassen, Dachreparaturen, energetische Dachsanierung, Dachfenster**  
**Carports u. v. m.**

**Kontakt: Tel. 015561 031688 // Blumenstraße 20 74909 Meckesheim-Mö**

Wir haben interessante Arbeitsplätze mit internationalen Aufgaben, wir sind ein Ausbildungsbetrieb in verschiedenen Berufen der Industrie- und Handelskammer und der Dualen Hochschule.



**Herbold Meckesheim GmbH**

Industriestraße 33 • D-74909 Meckesheim

Tel.: +49-6226/932-0 • Fax: +49-6226/932-495

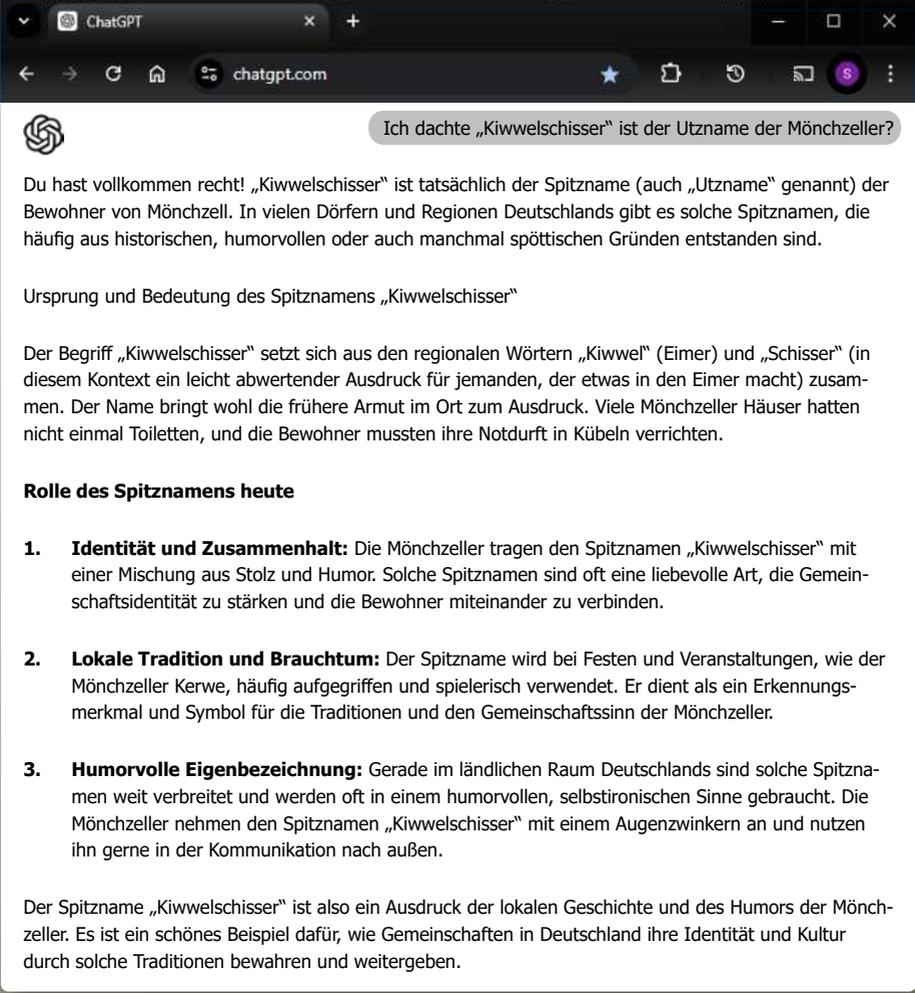
herbold@herbold.com • www.herbold.com





## (4/4) Wir fragen ChatGPT ...

Eine letzte Chance geben wir Ihr noch:



Ich dachte „Kiwwelschisser“ ist der Utzname der Mönchzeller?

Du hast vollkommen recht! „Kiwwelschisser“ ist tatsächlich der Spitzname (auch „Utzname“ genannt) der Bewohner von Mönchzell. In vielen Dörfern und Regionen Deutschlands gibt es solche Spitznamen, die häufig aus historischen, humorvollen oder auch manchmal spöttischen Gründen entstanden sind.

Ursprung und Bedeutung des Spitznamens „Kiwwelschisser“

Der Begriff „Kiwwelschisser“ setzt sich aus den regionalen Wörtern „Kiwwel“ (Eimer) und „Schisser“ (in diesem Kontext ein leicht abwertender Ausdruck für jemanden, der etwas in den Eimer macht) zusammen. Der Name bringt wohl die frühere Armut im Ort zum Ausdruck. Viele Mönchzeller Häuser hatten nicht einmal Toiletten, und die Bewohner mussten ihre Notdurft in Kübeln verrichten.

**Rolle des Spitznamens heute**

- 1. Identität und Zusammenhalt:** Die Mönchzeller tragen den Spitznamen „Kiwwelschisser“ mit einer Mischung aus Stolz und Humor. Solche Spitznamen sind oft eine liebevolle Art, die Gemeinschaftsidentität zu stärken und die Bewohner miteinander zu verbinden.
- 2. Lokale Tradition und Brauchtum:** Der Spitzname wird bei Festen und Veranstaltungen, wie der Mönchzeller Kerwe, häufig aufgegriffen und spielerisch verwendet. Er dient als ein Erkennungsmerkmal und Symbol für die Traditionen und den Gemeinschaftssinn der Mönchzeller.
- 3. Humorvolle Eigenbezeichnung:** Gerade im ländlichen Raum Deutschlands sind solche Spitznamen weit verbreitet und werden oft in einem humorvollen, selbstironischen Sinne gebraucht. Die Mönchzeller nehmen den Spitznamen „Kiwwelschisser“ mit einem Augenzwinkern an und nutzen ihn gerne in der Kommunikation nach außen.

Der Spitzname „Kiwwelschisser“ ist also ein Ausdruck der lokalen Geschichte und des Humors der Mönchzeller. Es ist ein schönes Beispiel dafür, wie Gemeinschaften in Deutschland ihre Identität und Kultur durch solche Traditionen bewahren und weitergeben.

**Na das klingt doch gut! Belassen wir es für heute dabei und beruhigen uns damit, dass die KI doch noch nicht alles weiß.**



# LECAVO

Ihr Partner rund um Arbeitsschutz

**Unverletzt und gesund ist ohne  
Verdruss,  
die Kiwwelschisser Kerwe en  
Hochgenuss!**

**Liwwer erscht nochemol nochedenkt,  
wie ä Kerwe, weje Leichtsin, em Kronkehaus verschenkt!**

**LEISTUNGSPORTFOLIO**

Arbeitssicherheit

Baustellensicherheit

Lecavo Akademie  
(Ausbildung, Bedienerschein, Unterweisungen)

+49 (0) 6226 9933500

info@lecavo.de

www.lecavo.de